

**CATETERE URETRALE STERILE MONOUSO**  
**STERILE URETHRAL CATHETER FOR SINGLE USE**  
**CATHÉTERA URÉTRAL STÉRILE À USAGE UNIQUE**  
**CATÉTER URETRAL ESTÉRIL DE UN SOLO USO**  
**CATETER URETRAL ESTÉRIL DE UTILIZAÇÃO ÚNICA**  
**STERILER HARNRÖHRENKATHETER FÜR DEN EINMALGEBRAUCH**  
**ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜΕΝΟΣ ΟΥΡΗΘΡΙΚΟΣ ΚΑΘΗΤΗΡΑΣ ΜΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ**  
**STERYLNY CEWNIK UROLOGICZNY DO JEDNORAZOWEGO UŻYTKU**  
**STERILNÍ URETRÁLNÍ KATÉTR NA JEDNO POUŽITÍ**  
**STERIL URINRÖRSKATETER FÖR ENGÅNGSBRUK**  
**STERIILI JA KERTAKÄYTTÖINEN VIRTSAPUTKIKATETRI**  
**STERILNI URETRALNI KATETER ZA ENKRATNO UPORABO**  
**STERILNÝ MOČOVÝ KATÉTER NA JEDNO POUŽITIE**  
**CATETER URETRAL STERIL DE UNICĂ FOLOSINȚĂ**  
**STERIELE URETHRALE KATHETER VOOR EENMALIG GEBRUIK**  
**STERILNI KATETER ZA URETRU ZA JEDNOKRATNU UPORABU**  
**STERIL URINRÖRSKATETER FÖR ENGÅNGSBRUK**  
**STERILT URINRØRSKATETER TIL ENGANGSBRUG**  
**СТЕРИЛЕН УРЕТРАЛЕН КАТЕТЪР ЗА ЕДНОКРАТНА УПОТРЕБА**  
**VIENKARTINIO NAUDOJIMO STERILUS ŠLAPLĖS KATETERIS**  
**STERILS URĪNIZVADKANĀLA KATETRS VIENREIZĒJAI LIETOŠANAĪ**  
**STERIILNE UREETRA KATEETER ÜHEKORDSEKS KASUTAMISEKS**

**REF** F5110.10 (Gima 22003) - F5110.12 (Gima 22004) - F5110.14 (Gima 22005) -  
F5110.16 (Gima 22006) - F5110.18 (Gima 22007) - F5100.08 (Gima 22022)  
- F5100.10 (Gima 22023) - F5100.12 (Gima 22024) - F5100.14 (Gima 22025)  
- F5100.16 (Gima 22026)



Jiangsu Suyun Medical Materials Co., Ltd. No.18  
Jin Qiao Road Dapu Industrial Park 222002 Lianyungang  
JIANGSU PROVINCE, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA  
Made in China



Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)  
Eiffestraße, 80, 20537, Hamburg, Germany



**Gima S.p.A.**  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)

 0123



## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

**Όνομα προϊόντος:**

Αποστειρωμένος Ουρηθρικός Καθετήρας Μιας Χρήσης (Καθετήρας Nelaton)

**Τύπος:**

Παιδιατρικός, Ανδρικός, Γυναικείος

**Μεγέθη:**

Ίσιο άκρο/ Στάνταρ άκρο-

**Προβλεπόμενος σκοπός:**

Για προσωρινή ούρηση εισάγοντάς το στην ουροδόχο κύστη μέσω της ουρήθρας όταν οι ασθενείς αδυνατούν να ουρήσουν μόνοι τους.

**Προβλεπόμενοι χρήστες:**

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί από εκπαιδευμένους γιατρούς, νοσηλευτικό προσωπικό, ασθενείς ή συνοδευτικό προσωπικό.

**Δομή Προϊόντος:**

Το προϊόν αποτελείται από χοάνη αποστράγγισης και σωλήνα

**Ενδείξεις:**

Απόφραξη ουροποιητικού συστήματος και επίσχεση ούρων, κτλ.

**Αντενδείξεις:**

Τα άτομα που είναι αλλεργικά στο PVC δεν πρέπει να χρησιμοποιούν αυτό το προϊόν.

**Ομάδα ασθενών:**

Ασθενείς με επίσχεση ούρων που οφείλεται σε απόφραξη του ουροποιητικού συστήματος.

Διάσωση ασθενών σε σοβαρή κατάσταση.

Ασθενείς που χρειάζονται διάννωση και θεραπεία ασθένειας της ουροδόχου κύστης. Άτομα που υποβάλλονται σε χειρουργική επέμβαση.

Ασθενείς με τραυματισμό στο νωτιαίο μυελό.

**Χαρακτηριστικά απόδοσης:**

μιας χρήσης και αποστειρωμένο

**Χαρακτηριστικά Απόδοσης:**

α.Ο σωλήνας, το άκρο της κεφαλής και η σπή δεν έχουν ακαθαρσίες.

β.Η επιφάνεια είναι ομαλή, το επάνω μέρος είναι στρογγυλό δίχως βαθούλωμα, η εσωτερική κοιλότητα είναι καθαρή και ομαλή.

**Μέθοδος:**

α. Πλύνετε τα χέρια σας και φορέστε γάντια για να καθαρίσετε την περιοχή γύρω από το άνοιγμα της ουρήθρας. Όσοι έχουν ακροποσθία θα πρέπει να την τραβούν προς τα πίσω ώστε να εκτίθεται το άνοιγμα της ουρήθρας και να μπορούν να το καθαρίσουν.

β. Αφού ετοιμαστείτε για τον καθετηριασμό, ανοίξτε την ατομική συσκευασία από το σημείο ανοίγματος.

γ. Λιπάνετε τον καθετήρα με υγρή παραφίνη ιατρικής ποιότητας ή λάδι σιλικόνης ιατρικής ποιότητας.

δ. Εισάγετε αργά τον ουρολογικό καθετήρα μέσα στην ουροδόχο κύστη μέσω της ουρήθρας για κανονικό καθετηριασμό.

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι και ανεπιθύμητες παρενέργειες:δεν υπάρχουν

**Πληροφορίες εγκατάστασης:**

δεν υπάρχουν

**Κλινικά οφέλη:**

Το προϊόν βοηθά στην προσωρινή ούρηση των ασθενών.

**Προσοχή:**

α. Κατά τη χρήση του προϊόντος, πρέπει να εφαρμόζονται αυστηρά οι απαιτήσεις της ασηπτικής τεχνικής και οι σχετικοί κανονισμοί, ενώ η χρήση του προϊόντος επιτρέπεται να γίνεται από εκπαιδευμένους γιατρούς, νοσηλευτικό προσωπικό ασθενείς ή συνοδευτικό προσωπικό.

Ωστόσο, όταν οι ασθενείς ή το συνοδευτικό προσωπικό πραγματοποιούν καθετηριασμό της ουροδόχου κύστης για πρώτη

φορά, η εκτέλεση θα πρέπει πάντα να γίνεται υπό την καθοδήγηση επαγγελματικού ιατρικού προσωπικού. Κατά τη διάρκεια της χρήσης, ο χειριστής ή ο ασθενής πρέπει να εκτελεί τη διαδικασία εγκαίρως βάσει ιατρικών κανονισμών.

β. Εάν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία σχετικά με την ποιότητα κατά τη διάρκεια της χρήσης, σταματήστε αμέσως τη χρήση και ενημερώστε αμέσως την εταιρεία μας.

γ. Το προϊόν είναι αποστειρωμένο και η αποστείρωσή του γίνεται με αιθυλενοξείδιο (EO).

δ. Το προϊόν είναι μιας χρήσης και πρέπει να καταστρέφεται μετά τη χρήση.

ε. Πριν από τη χρήση ελέγξτε την ατομική συσκευασία.

στ. Μην το χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία είναι ανοιγμένη ή έχει υποστεί ζημιά.

ζ. Αποστειρωμένο με ισχύ 5 χρόνια. Μην το χρησιμοποιείτε εάν παρέλθει η ημερομηνία λήξης.

η. Το προϊόν αυτό πρέπει να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με δοχείο συλλογής ούρων. Κατά τη διάρκεια της χρήσης, θα πρέπει να αποφεύγονται πιταλιές ούρων καθώς και η ρύπανση του χώρου.

θ. Απορρίψτε μετά τη χρήση. Μετά τη χρήση, τα προϊόντα πρέπει να συλλέγονται, να μεταφέρονται, να αποθηκεύονται και να απορρίπτονται ώστε να διασφαλίζεται ότι τα αυτά δεν προκαλούν βλάβη στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον. Διαφορετικά, η απόρριψη του προϊόντος μπορεί να γίνεται σύμφωνα με τους τοπικούς ιατρικούς κανονισμούς για τη διάθεση των αποβλήτων.

ι. Εάν το προϊόν χρησιμοποιείται σε οικιακό περιβάλλον, μετά τη χρήση, θα πρέπει να απορρίπτεται ως επικίνδυνο οικιακό απόβλητο.

Το προϊόν πρέπει να συλλέγεται, να μεταφέρεται, να αποθηκεύεται και να απορρίπτεται από ειδική εγκατάσταση ή επιχείρηση. Διαφορετικά, η απόρριψη του προϊόντος μπορεί να γίνεται σύμφωνα με τους τοπικούς ιατρικούς κανονισμούς για τη διάθεση των αποβλήτων.

κ. Οποιοδήποτε σοβαρό ατύχημα στο οποίο εμπλέκεται το ιατροτεχνολογικό προϊόν που σας παρέχουμε, θα πρέπει να αναφέρεται στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όπου εδρεύετε.

**Αποθήκευση:**

Το προϊόν πρέπει να αποθηκεύεται σε θερμοκρασία δωματίου σε καλά αεριζόμενο χώρο.




**ΟΠΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ GIMA**




Ισχύει η τυπική εγγύηση B2B της Gima διάρκειας 12 μηνών.



**Indice dei simboli - Symbol index - Index des symboles - Índice de símbolos - índice de símbolo - Symbolindex - Ευρετήριο συμβόλων - Indeks symboli - Index symbolů - Symbol index - Symboli-indeksi - Indeks simbolov - Index symbolov - Index de simbol - Symbol index - Indeks simbola - Szimbólum index - Symbolindex - Индекс на символа - Simbolių rodyklė - Simbolu rādītājs - Sūmbolite indeks**




**IT** - Data di fabbricazione **GB** - Date of manufacture **FR** - Date de fabrication **ES** - Fecha de fabricación **PT** - Data de fabrico **DE** - Herstellungsdatum **GR** - Ημερομηνία παραγωγής **PL** - Data produkcji **CZ** - Datum výroby **SE** - Tillverkningsdatum **FI** - Valmistuspäivämäärä **SI** - Datum proizvodnje **SK** - Dátum výroby **RO** - Data fabricației **NL** - Productiedatum **HR** - Datum proizvodnje **HU** - Gyártás dátuma **DK** - Fabrikationsdato **BG** - Fabrikationsdato **LT** - Pagaminimo data **LV** - Izgatavošanas datums **EE** - Valmistamise kuupäev






	<p><b>IT</b> - Fabbricante <b>GB</b> - Manufacturer <b>FR</b> - Fabricant <b>ES</b> - Fabricante <b>PT</b> - Fabricante <b>DE</b> - Hersteller <b>GR</b> - Ποιητής <b>PL</b> - Producent <b>CZ</b> - Výrobce <b>SE</b> - Tillverkare <b>FI</b> - Valmistaja <b>SI</b> - Proizvajalec <b>SK</b> - Výrobca <b>RO</b> - Producător <b>NL</b> - Fabrikant <b>HR</b> - Proizvođač <b>HU</b> - Gyártó <b>DK</b> - Fabrikant <b>BG</b> - Fabrikant <b>LT</b> - Gamintojas <b>LV</b> - Ražotājs <b>EE</b> - Tootja</p>
	<p><b>IT</b> - Conservare al riparo dalla luce solare <b>GB</b> - Keep away from sunlight <b>FR</b> - À conserver à l'abri de la lumière du soleil <b>ES</b> - Conservar al amparo de la luz solar <b>PT</b> - Guardar ao abrigo da luz solar <b>DE</b> - Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern <b>GR</b> - Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία <b>PL</b> - Przechowywać z dala od światła słonecznego <b>CZ</b> - Skladujte mimo sluneční světlo <b>SE</b> - Skyddas från solljus <b>FI</b> - Säilytä auringonvalolta suojassa <b>SI</b> - Hraniti zaščiteno pred sončno svetlobo <b>SK</b> - Skladujte mimo slnečného svetla <b>RO</b> - A se păstra ferit de razele soarelui <b>NL</b> - Afgeschermd van zonlicht opslaan <b>HR</b> - Čuvati zaštićeno od sunčeve svjetlosti <b>HU</b> - Napfénytől védve tárolandó <b>DK</b> - Må ikke udsættes for sollys <b>BG</b> - Må ikke udsættes for sollys <b>LT</b> - Saugoti nuo saulės spindulių <b>LV</b> - Uzglabāt prom no saules gaismas <b>EE</b> - Hoida eemal päikesevalgusest</p>
	<p><b>IT</b> - Non utilizzare se l'imballaggio è danneggiato <b>GB</b> - Don't use if package is damaged <b>FR</b> - Ne pas utiliser si le colis est endommagé <b>ES</b> - No usar si el paquete está dañado <b>PT</b> - Não use se o pacote estiver danificado <b>DE</b> - Nicht verwenden, wenn das Paket beschädigt ist <b>GR</b> - Μη το χρησιμοποιείτε αν η συσκευασία είναι κατεστραμμένη <b>PL</b> - Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone <b>CZ</b> - Nepoužívejte, pokud je obal poškozen <b>SE</b> - Använd inte en förpackning som är skadad <b>FI</b> - Ei saa käyttää, jos pakkaus on vaurioitunut <b>SI</b> - Ne uporabljajte, če je embalaža poškodovana <b>SK</b> - Nepoužívajte, ak je obal poškodený <b>RO</b> - A nu se utiliza dacă ambalajul este deteriorat <b>NL</b> - Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is <b>HR</b> - Ne koristiti ako je pakiranje oštećeno <b>HU</b> - Ne használja, ha a csomagolás sérült <b>DK</b> - Må ikke bruges, hvis pakken er beskadiget <b>BG</b> - Må ikke bruges, hvis pakken er beskadiget <b>LT</b> - Nenaudokite, jei pakuotė pažeista <b>LV</b> - Nelietot, ja iepakojums ir bojāts <b>EE</b> - Ärge kasutage, kui pakend on kahjustatud</p>

	<p><b>IT</b> - Importato da <b>GB</b> - Imported by <b>FR</b> - Importé par <b>ES</b> - Importado por <b>PT</b> - Importado por <b>DE</b> - Eingeführt von <b>GR</b> - Εισαγωγή από <b>PL</b> - Importowane przez <b>CZ</b> - Dovezeno uživatelem <b>SE</b> - Importerad av <b>FI</b> - Tuojaa <b>SI</b> - Uvozil <b>SK</b> - Dovážal <b>RO</b> - Importat de <b>NL</b> - Geïmporteerd door <b>HR</b> - Uvezeno od strane <b>HU</b> - Importálta <b>DK</b> - Importeret af <b>BG</b> - Importeret af <b>LT</b> - Importavio <b>LV</b> - Importēja <b>EE</b> - Importija</p>
	<p><b>IT</b> - Conservare in luogo fresco ed asciutto <b>GB</b> - Keep in a cool, dry place <b>FR</b> - À conserver dans un endroit frais et sec <b>ES</b> - Conservar en un lugar fresco y seco <b>PT</b> - Armazenar em local fresco e seco <b>DE</b> - An einem kühlen und trockenen Ort lagern <b>GR</b> - Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον <b>PL</b> - Przechowywać w suchym miejscu <b>CZ</b> - Skladujte na větraném a suchém místě <b>SE</b> - Förvara på svalt och torrt ställe <b>FI</b> - Säilytä kuivassa ja viileässä <b>SI</b> - Hraniti na suhem in hladnem mestu <b>SK</b> - Skladujte na chladnom a suchom mieste <b>RO</b> - A se păstra într-un loc răcoros și uscat <b>NL</b> - Koel en droog opslaan <b>HR</b> - Čuvati na hladnom i suhom mjestu <b>HU</b> - Száras, hűvös helyen tárolandó <b>DK</b> - Opbevares køligt og tørt <b>BG</b> - Opbevares køligt og tørt <b>LT</b> - Laikyti vėsioje ir sausoje vietoje <b>LV</b> - Uzglabāt vēsā, sausā vietā <b>EE</b> - Hoida jahedas ja kuivas kohas</p>
	<p><b>IT</b> - Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso <b>GB</b> - Caution: read instructions (warnings) carefully <b>FR</b> - Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) <b>ES</b> - Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente <b>PT</b> - Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente <b>DE</b> - Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen <b>GR</b> - Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ενοτάσεις) <b>PL</b> - Ostrzeżenie - Zobacz instrukcję obsługi <b>CZ</b> - Pozor: Pečlivě si přečtěte a dodržujte pokyny (varování) k použití <b>SE</b> - Varsamhet: läs anvisningarna (varningar) noga <b>FI</b> - Huomio: Lue käyttöohjeet (varoitukset) ja noudata niitä huolellisesti <b>SI</b> - Pozor: Preberite in skrbno sledite navodilom (opozorilom) za uporabo <b>SK</b> - Pozor: Pozorne si prečítajte a dodržavajte pokyny na použitie (vštrahy) <b>RO</b> - Atenție: Citiți și respectați cu atenție instrucțiunile (avertismentele) de utilizare <b>NL</b> - Opgelet: Lees en volg aandachtig de gebruiksaanwijzing (waarschuwingen) <b>HR</b> - Pozor: Pročitajte i pažljivo slijedite upute (upozorenja) za upotrebu <b>HU</b> - Figyelem: Figyelmesen olvassa el és kövesse a használati utasításokat (figyelmeztetéseket) <b>DK</b> - Forsigtig: Læs instruktioner (advarsler) omhyggeligt <b>BG</b> - Forsigtig: Læs instruktioner (advarsler) omhyggeligt <b>LT</b> - Dėmesio: perskaitykite ir atidžiai laikykitės naudojimo instrukcijų (spėjimų). <b>LV</b> - Uzmanību: Izlasiet un uzmanīgi ievērojiet lietošanas instrukcijas (brīdinājumus) <b>EE</b> - Tähelepanu! Lugege kasutusjuhised (hoiatused) läbi ja järgige neid hoolikalt</p>

<p>STERILE</p>	<p><b>IT</b> - Sterilizzato con ossido di etilene <b>GB</b> - Sterilized using ethylene oxide <b>FR</b> - Stérilisé à l'oxyde d'éthylène <b>ES</b> - Esterilizado con óxido de etileno <b>PT</b> - Esterilizado com óxido de etileno <b>DE</b> - Sterilisiert mit Ethylenoxid <b>GR</b> - Αποστειρωμένο με αιθυλενοξείδιο <b>PL</b> - Sterylizowane tlenkiem etylenu <b>CZ</b> - Sterilizováno etylenoxidem <b>SE</b> - Steriliserad med etylenoxid <b>FI</b> - Steriloitu etyleenioksidilla <b>SI</b> - Sterilizirano z etilen oksidom <b>SK</b> - Sterilizované etylénoxidom <b>RO</b> - Sterilizat cu oxid de etilenă <b>NL</b> - Gesteriliseerd met ethyleenoxide <b>HR</b> - Sterilizirano etilen oksidom <b>HU</b> - Etilén-oxiddal sterilizálva <b>DK</b> - Steriliseret med ethylenoxid <b>BG</b> - Steriliseret med ethylenoxid <b>LT</b> - Sterilizuotas etileno oksidu <b>LV</b> - Sterilizēts ar etilēnoksidu <b>EE</b> - Steriliseeritud etüleenoksiidiga</p>		<p><b>IT</b> - Leggere le istruzioni per l'uso <b>GB</b> - Consult instructions for use <b>FR</b> - Consulter les instructions d'utilisation <b>ES</b> - Consultar las instrucciones de uso <b>PT</b> - Consulte as instruções de uso <b>DE</b> - Gebrauchsanweisung beachten <b>GR</b> - Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης <b>PL</b> - Przeczytaj instrukcję użytkowania <b>CZ</b> - Přečtěte si návod k použití <b>SE</b> - Läs bruksanvisningen <b>FI</b> - Lue käyttöohjeet <b>SI</b> - Preberite navodila za uporabo <b>SK</b> - Prečítajte si návod na použitie <b>RO</b> - Citiți instrucțiunile de utilizare <b>NL</b> - Lees de gebruiksaanwijzing <b>HR</b> - Pročitajte upute za uporabu <b>HU</b> - Olvassa el a használati utasításokat <b>DK</b> - Se brugsvejledningen <b>BG</b> - Se brugsvejledningen <b>LT</b> - Perskaitykite naudojimo instrukcijas <b>LV</b> - Izlasiet lietošanas instrukcijas <b>EE</b> - Lugege kasutusjuhendit</p>
<p>EC REP</p>	<p><b>IT</b> - Rappresentante autorizzato nella Comunità europea <b>GB</b> - Authorized representative in the European community <b>FR</b> - Représentant autorisé dans la Communauté européenne <b>ES</b> - Representante autorizado en la Comunidad Europea <b>PT</b> - Representante autorizado na União Europeia <b>DE</b> - Autorisierter Vertreter in der EG <b>GR</b> - εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Ένωση <b>PL</b> - Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej <b>CZ</b> - Zplnomocnený zástupce v Evropském společenství <b>SE</b> - Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen <b>FI</b> - Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä <b>SI</b> - Pooblaščeni zastopnik za Evropsko skupnost <b>SK</b> - Splnomocnený zástupca v Európskom spoločenstve <b>RO</b> - Reprezentant autorizat pe teritoriul Comunității Europene <b>NL</b> - Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap <b>HR</b> - Ovlašteni predstavnik u Europskoj zajednici <b>HU</b> - Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségekben <b>DK</b> - Autoriseret repræsentant i det Europæiske Fællesskab <b>BG</b> - Autoriseret repræsentant i det Europæiske Fællesskab <b>LT</b> - Įgaliotasis atstovas Europos bendrijoje <b>LV</b> - Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā <b>EE</b> - Volitatud esindaja Euroopa Ühenduses</p>		<p><b>IT</b> - Dispositivo monouso, non riutilizzare <b>GB</b> - Disposable device, do not re-use <b>FR</b> - Dispositif pour usage unique, ne pas réutiliser <b>ES</b> - Dispositivo monouso, no reutilizable <b>PT</b> - Dispositivo descartável, não reutilizar <b>DE</b> - Für einmaligen Gebrauch, nicht wiederverwenden <b>GR</b> - Προϊόν μιας χρήσεως. Μην το χρησιμοποιείται εκ νέου <b>PL</b> - Jedno użyczenie, nie używaj ponownie <b>CZ</b> - Jednorázový prostředek, nepoužívejte opakovaně <b>SE</b> - Engångsanordning, får ej återanvändas <b>FI</b> - Kertakäyttöinen laite, ei saa käyttää uudelleen <b>SI</b> - Za enkratno uporabo, ne uporabiti ponovno <b>SK</b> - Zariadenie na jedno použitie, nepoužívajte opakovane <b>RO</b> - Dispozitiv de unică folosință, a nu se refolosi <b>NL</b> - Voor eenmalig gebruik, niet hergebruiken <b>HR</b> - Uređaj za jednokratnu upotrebu, nemojte ponovo koristiti <b>HU</b> - Eldobható eszköz, ne használja újra <b>DK</b> - Engangsenhed, må ikke genbruges <b>BG</b> - Engangsenhed, må ikke genbruges <b>LT</b> - Vienkartinis prietaisas, nenaudokite pakartotinai <b>LV</b> - Vienreiz lietojama ierīce, nelietojiet to atkārtoti <b>EE</b> - Ühekordne, ärge kasutage seda mitu korda</p>
<p>MD</p>	<p><b>IT</b> - Dispositivo medico <b>GB</b> - Medical Device <b>FR</b> - Dispositif médical <b>ES</b> - Producto sanitario <b>PT</b> - Dispositivo médico <b>DE</b> - Medizinprodukt <b>GR</b> - Ιατροτεχνολογικό προϊόν <b>PL</b> - Wyrób medyczny <b>CZ</b> - Zdravotnický prostředek <b>SE</b> - Medicinteknisk produkt <b>FI</b> - Lääkinnällinen laite <b>SI</b> - Medicinski pripomoček <b>SK</b> - Zdravotnícka pomôcka <b>RO</b> - Dispozitiv medical <b>NL</b> - Medisch hulpmiddel <b>HR</b> - Medicinski uređaj <b>HU</b> - Orvostechnikai eszköz <b>DK</b> - Medicinsk udstyr <b>BG</b> - Medicinsk udstyr <b>LT</b> - Medicininis prietaisas <b>LV</b> - Mediciniskā ierīce <b>EE</b> - Meditsiiniline seade</p>	<p>LOT</p>	<p><b>IT</b> - Numero di lotto <b>GB</b> - Lot number <b>FR</b> - Numéro de lot <b>ES</b> - Número de lote <b>PT</b> - Número de lote <b>DE</b> - Chargennummer <b>GR</b> - Αριθμός παρτίδας <b>PL</b> - Kod partii <b>CZ</b> - Číslo šarže <b>SE</b> - Satsnummer <b>FI</b> - Eränumero <b>SI</b> - Številka partije <b>SK</b> - Číslo šarže <b>RO</b> - Număr de lot <b>NL</b> - Partijnummer <b>HR</b> - Broj serije <b>HU</b> - Tételszám <b>DK</b> - Batchnummer <b>BG</b> - Batchnummer <b>LT</b> - Partijos numeris <b>LV</b> - Partijas numurs <b>EE</b> - Partii number</p>

	<p><b>IT</b> - Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 <b>GB</b> - Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745 <b>FR</b> - Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745 <b>ES</b> - Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745 <b>PT</b> - Dispositivo médico em conformidade com a regulamento (UE) 2017/745 <b>DE</b> - Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745 <b>GR</b> - Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/745 <b>PL</b> - Wyrób medyczny zgodny z Rozporządzenie (UE) 2017/745 <b>CZ</b> - Zdravotnický prostředek v souladu s nařízením (EU) č. 2017/745 <b>SE</b> - Den medicintekniska produkten överensstämmer med förordning (EU) 2017/745 <b>FI</b> - Lääkinnällinen laite, joka vastaa asetusta (EU) 2017/745 <b>SI</b> - Medicinski pripomoček, skladen z uredbo (EU) 2017/745 <b>SK</b> - Zdravotnícka pomôcka v súlade s nariadením (EÚ) 2017/745 <b>RO</b> - Dispozitiv medical conform regulamentului (UE) 2017/745 <b>NL</b> - Medisch hulpmiddel in overeenstemming met verordening (EU) 2017/745 <b>HR</b> - Medicinski proizvod skladan propisu (EU) 2017/745 <b>HU</b> - A 2017/745/EU rendelethez megfelelő orvostechnikai eszköz <b>DK</b> - Medicinsk udstyr i overensstemmelse med forordning (EU) 2017/745 <b>BG</b> - Medicinsk udstyr i overensstemmelse med forordning (EU) 2017/745 <b>LT</b> - Medicinos prietaisai, atitinkantis reglamentą (ES) 2017/745 <b>LV</b> - Medicīniskā ierīce, kas atbilst Regulai (ES) 2017/745 <b>EE</b> - Määrusele (EL) 2017/745 vastav meditsiiniseade</p>
	<p><b>IT</b> - Data di scadenza <b>GB</b> - Expiration date <b>FR</b> - Date d'échéance <b>ES</b> - Fecha de caducidad <b>PT</b> - Data de validade <b>DE</b> - Ablaufdatum <b>GR</b> - Ημερομηνία λήξεως <b>PL</b> - Data ważności <b>CZ</b> - Datum ukončení platnosti <b>SE</b> - Utgångsdatum <b>FI</b> - Viimeinen voimassaolopäivä <b>SI</b> - Rok uporabnosti <b>SK</b> - Dátum expirácie <b>RO</b> - Valabil până la data de <b>NL</b> - Vervaldatum <b>HR</b> - Datum isteka <b>HU</b> - Lejárati dátum <b>DK</b> - Udløbsdato <b>BG</b> - Удълòбсдатò <b>LT</b> - Galiojimo laikas <b>LV</b> - Derīguma termiņš <b>EE</b> - Aegumiskuupäev</p>
	<p><b>IT</b> - Codice prodotto <b>GB</b> - Product code <b>FR</b> - Code produit <b>ES</b> - Código producto <b>PT</b> - Código produto <b>DE</b> - Erzeugniscode <b>GR</b> - Κωδικός προϊόντος <b>PL</b> - Numer katalogowy <b>CZ</b> - Kód výrobku <b>SE</b> - Produktkod <b>FI</b> - Tuotekoodi <b>SI</b> - Koda izdelka <b>SK</b> - Kód výrobku <b>RO</b> - Cod produs <b>NL</b> - Productcode <b>HR</b> - Šifra proizvoda <b>HU</b> - Termékkód <b>DK</b> - Produktkode <b>BG</b> - Produktkode <b>LT</b> - Prekės kodas <b>LV</b> - Produkta kods <b>EE</b> - Toote kood</p>

	<p><b>IT</b> - Singolo sistema di barriera sterile con imballo protettivo esterno <b>GB</b> - Single sterile barrier system in protective outer packaging <b>FR</b> - Système de barrière stérile unique dans un emballage extérieur protecteur <b>ES</b> - Sistema de barrera estéril simple en embalaje exterior protector <b>PT</b> - Sistema de barreira estéril única em embalagem externa protetora <b>DE</b> - Einzelnes Sterilbarrieresystem in schützender Umverpackung <b>GR</b> - Μονό αποστειρωμένο σύστημα φραγής σε προστατευτική εξωτερική συσκευασία <b>PL</b> - Pojedynczy sterylony system barierowy w ochronnym opakowaniu zewnętrznym <b>CZ</b> - Jediný sterilní bariérový systém v ochranném vnějším obalu <b>SE</b> - Enkelt sterilit bärriärsystem i skyddande yttärförpackning <b>FI</b> - Yksi steriili sulkujärjestelmä suojaavassa ulkopakkauksessa <b>SI</b> - Enojni sterilni pregradni sistem v zaščitni zunanji embalaži <b>SK</b> - Jednoduchý sterilný bariérový systém v ochrannom vonkajšom obale <b>RO</b> - Sistem de barieră steril unic în ambalaj exterior de protecție <b>NL</b> - Enkelvoudig sterial bariäresysteem in beschermende buitenverpakking <b>HR</b> - Jednstruki sustav sterilne barijere u zaštitnom vanjskom pakiranju <b>HU</b> - Egyetlen steril gätrendszer védő külső csomagolásban <b>DK</b> - Enkelt sterilit barrieresystem i beskyttende ydre emballage <b>BG</b> - Единична стерилна бариерна система в защитна външна опаковка <b>LT</b> - Viena sterili barjerinė sistema apsauginėje išorinėje pakuotėje <b>LV</b> - Viena sterila barjeras sistēma aizsargājošā ārējā iepakojumā <b>EE</b> - Ühekordne steriilne tõkkesüsteem kaitsvas välispakendis</p>
	<p><b>IT</b> - Non ri-sterilizzare <b>GB</b> - Do not resterilize <b>FR</b> - Ne pas restériliser <b>ES</b> - No reesterilizar <b>PT</b> - Não reesterilize <b>DE</b> - Nicht reesterilisieren <b>GR</b> - Μη αποστειρώνετε <b>PL</b> - Nie sterylizuj ponownie <b>CZ</b> - Sterilizaci neopakujte <b>SE</b> - Återsterilisera inte <b>FI</b> - Uudelleensterilointi kielletty <b>SI</b> - Ne sterilizirajte ponovno <b>SK</b> - Opakovane nesterilizujte <b>RO</b> - A nu se resteriliza <b>NL</b> - Niet hersteriliseren <b>HR</b> - Nemojte ponovno sterilizirati <b>HU</b> - Ne sterilizálja újra <b>DK</b> - Må ikke generiliseres <b>BG</b> - Да не се стерилизира повторно <b>LT</b> - Nesterilizuoti pakartotinai <b>LV</b> - Neveikt atkārtotu sterilizāciju <b>EE</b> - Ärge steriliseerige uuesti</p>
	<p><b>IT</b> - Limite di temperatura <b>GB</b> - Temperature limit <b>FR</b> - Limite de température <b>ES</b> - Limite de temperatura <b>PT</b> - Limite de temperatura <b>DE</b> - Temperaturgrenzwert <b>GR</b> - Όριο θερμοκρασίας <b>PL</b> - Granica temperatury <b>CZ</b> - Uchovávejte při teplotě mezi <math>^{\circ}\text{C}</math> <b>SE</b> - Temperaturgräns <b>FI</b> - Säilytyslämpötila <math>^{\circ}\text{C}</math> <b>SI</b> - Hranite pri temperaturi med <math>^{\circ}\text{C}</math> <b>SK</b> - Uchovávať pri teplote od do <math>^{\circ}\text{C}</math> <b>RO</b> - Limită de temperatură <b>NL</b> - Drempelwaarde temperatuur <b>HR</b> - Čuvati između <math>^{\circ}\text{C}</math> <b>HU</b> - És <math>^{\circ}\text{C}</math> között tárolandó <b>DK</b> - Temperaturgrænse <b>BG</b> - Да се съхранява между и <math>^{\circ}\text{C}</math> <b>LT</b> - Temperatūros riba <b>LV</b> - Uzglabāt temperatūrā līdz <math>^{\circ}\text{C}</math> <b>EE</b> - Temperatuuripiirang</p>